



Sermon  
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

**“Thaum Yexus Raug Liam”**

Third Sunday after Pentecost  
Our Savior and St. Michael’s Lutheran Church  
6-10-18

Thov txoj koobhmoov txojkev hlub thiab txojkev haumxeeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

**Malakaus 3:20-22** “Then Jesus entered a house, and again a crowd gathered, so that he and his disciples were not even able to eat. When his family heard about this, they went to take charge of him, for they said, “He is out of his mind.” And the teachers of the law who came down from Jerusalem said, “He is possessed by Beelzebul! By the prince of demons he is driving out demons – *Thaum Yexus mus rau hauv ib lub tsev, thiab muaj dua ib cov tibneeg coob coob tuaj uake, yog li ntawd Yexus thiab nws cov thwjtim tsis khoom noj mov li. Thaum Yexus tsev tibneeg hnov li ntawd, lawv txawm cia li mus coj Yexus los, vim lawv haistias, “Nws vwm lawm lauj.” Thiab cov xibhwb uas qhiav txoj kevcai tuaj nram Yeluxalees tuaj haistias, “Nws raug dab Npexenpus lawm! Los ntawm tus tub dabntxwngnyoog tus tub vajntxwv nws thiaj li ntiab tau dab tawm.”* (Cross Reference – Malakaus 1:45; 2:1; 3:7, 19, 31; 6:31; 7:17; 9:28; 2 Vajntxwv 1:2; 9:11, Yelemis 29:26, Yauhas 7:3, 5, 10; 10:20, Tes Haujlwm 26:24, 2 Kauleethaus 5:13, Mathais 9:34; 10:25; 11:18; 15:1)

Illustration: (Falsely accused) [\(Show doggie daycare in Syracuse\)](#)



Muaj ib lub lagluam uas yog zov thiab tu cov aub nyob rau Syracuse. Tomqab tus tswv tu tus aub tag thiab tus tswv aub tuaj them nyiaj thiab txaus siab heev rau lub lagluam tu aub no. Tus tswv aub coj nws tus aub mus tsev ces tagkig nws txawm hu xovtooj tuaj rau lub lagluam thiab muab tso rau Facebook tias lub lagluam no muab lawv tus aub ua nqaj ntuag thiab ua tus aub cov plaub tsi zoo lawm. Thaum tibneeg pom li no hauv Facebook, cov customer hu xovtooj tuaj cancel lawv cov appointment thiab lawv tseem foom, cem, thiab haislus tsis zoo rau lub lagluam no. Tsis tag li ntawd xwb, lawv tseem raug “threat – hem” tias lawv yuav ua.

phem rau lub laglua no thiab. Nej puas xav haistias, qhov no muaj tseeb los tsis muaj raws li tus tswv aub ntawd muab post rau Facebook? *(Let them answer – cia lawv teb)*. Cia peb saib daim video saib muaj tseeb los tsis tseeb? [\(Show video – 1.37 Min\)](#)



5-10-18 Facebook post, false accusations damage reputation of doggie daycare in Syracuse - YouTube 1.37 Min.wmv

Lub lagluam raug liam tsis zoo thiab lub lagluam poob business lawm ntau. Tiamsis thaum qhov tseeb tshwm tuaj vim muaj video yees tau haistias, tus tswv tus aub ntawd dhia mus tom kev raug tshwb tsoo tsis yog tus tswv lagluam ntawd ua lim hiam rau tus aub vim thaum tus tswv tuaj coj, tus tswv twb txaus siab thiab tus aub yeej tu tau zoo lawm. Thaum qhov tseeb tshwm tuaj lawm tibneeg mam li tig rov tuaj rau ntawm lub lagluam tu aub no.

- I. Cov kwvtij hlab thiab movtshua, koj puas tau rau liam los ntawm lwmtus haistias koj yog tus txhaum? Koj xav li cas thaum koj raug tibneeg liam koj lawm? (*Let them answer – cia lawv teb*)  
 (Show Take charge”)



Tomqab Yexus xaiv nws 12 tus Thwjtim tag, lawv pib mus qhuabqhia txog Vajtswv txojkev cawmdim. Vim haistias, Yexus thiab cov thwjtim qhia Txojmoozoo ua rau tibneeg coob tus xav mloog thiab pheej kom lawv tsua qhia txog Vajtswv txojkev cawmdim mus tas li. Lawv twb tsis muaj sijhawm so losyog noj mov li. Yog li ntawd thaum Yexus tsev tibneeg pom Yexus txojkev ua dejnum heev dhau lawm, lawv thiaj li tuaj muab Yexus coj kiag los. Lolus “take charge of him – txhais tau tias muab nws yuam kiag losyog muab nws tuav kiag cia.” Lawv tseem haistias, “Yexus vwm lawm lauj.” (Show out of his mind clipart)



Tibneeg puas tau haistias, “Koj vwm lawm” losyog koj puas tau hnov lwmtus hais txog lwmtus tibneeg haistias “Tus kwvtij tod vwm lawm lauj.” Peb tibneeg ntau zaug hnov lolus “He is out of his mind – *Nws vwm lawm lauj*” tsua yog thaum tus txivneej twg mus yuav niam yau, tus niam mus deev hluasraug, losyog tej phoojywg mus yuav tej lub tsheb kim kim tiamsis nws twb tsis muaj nyiaj them losyog tej tub tej ntxhais mus “use drug - siv yeeb siv tshuaj tsis raug cai,” “join gang members – mus koom ua laib li ub li no peb thiaj li hnov lolus “vwm” xwb puas yog?

Vajtswv Txojmoozoo qhia ntiv haistias, cov xibfwb qhia txoj kevcai tseem liam haistias Yexus yog dabntxwngnyoog tus tub vajntxwv, nws thiaj li ntiab tau dab. (Show Jesus rebuke the teacher of the law)



Yog haistias, koj raug liam haistias koj muaj dab lub hwjchim koj thiaj li ntiab ta dab no koj yuav xav li cas? Koj yuav npau taws losyog yuav chim, tiamsis Yexus hais li cas rau cov tibneeg ntawd? Malakaus sau haistias, “So Jesus called them over to him and began to speak to them in parables: “How can Satan drive out Satan? If a kingdom is divided against itself, that kingdom cannot stand. If a house is divided against itself, that house cannot stand. And if Satan opposes himself and is divided, he cannot stand; his end has come – *Yexus txawm hu lawv los rau ntawm nws*

*thiab nws pib qhia lawv txog cov lus pivtxwv: “Yog li cas Xataas yuav ntiab tau Xataas? Yog muaj lub tebchaw rov tsis sibhaum, lub tebchaw ntawd yuav tsis ruaj khov. Yog ib tsev tibneeg twg tsis sibhawm, tsev tibneeg ntawd yuav tsis ruaj khov. Thiab yog haistias Xattas rov tuajxub nws tus kheej thiab sisfaib, nws yuav tsis ruaj khov; ces nws txojkev kawg los txog lawm.” (Malakaus 3:23-26)*

- II. Peb tibneeg ua neej nyob peb muaj txojkev txhau ntau heev li vim peb tibneeg tsua muaj liam lwmtus txog lwmyam mus tas li. Peb tsis nco qab tias peb yuavtsum ua tus lees paub haistias yog tim peb. Tiamsis feem ntau tibneeg tsis kam “take responsibility – *lees tias yog tim yus*” rau yam uas peb ua tsis tau losyog ua tsis yog, peb xum liam lwmtus. Tsis yog hais tibneeg xwb, tsiaj los txawj liam lwmtus thiab. Cia kuv muab ob qhov video clip no tso rau nej saib, tsiaj txawj liam lwmtus li cas los ntawm tus cwj pwm ua coj ntawm sab nqaijtawv. (Show the Pepsi commercial Blame the Cat)

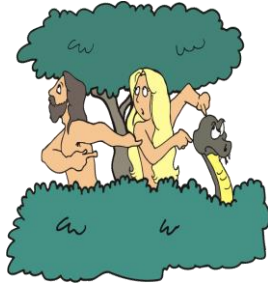


(Show who is the guilty dog?)



6-10-18 Which is the Guilty Dog - YouTube .34 Second.wmv

(Show Adam blaming Eve and Eve blaming the serpent)



Hnubno Vajtswv Txojlus hais ntawm Vajluskub Qub nyob rau ntawm Chivkeeb sau haistias, “The man said, “The woman you put here with me—she gave me some fruit from the tree, and I ate it – *Tus txivneej teb haistias, “Twb yog tus pojniam uas koj muab rau kuv, nws muab cov txiv ntoo ntawd rau kuv noj, kuv thiaj li tau noj lawm.”* (Chivkeeb 3:12) Vajtswv nug Evas haistias, “What is this you have done?” The woman said, “The serpent deceived me, and I ate - “*Vim li cas koj thiaj ua li ko?*” *Nws teb haistias, “Hnab ntxias kuv ces kuv thiaj li noj!”* (Chivkeeb 3:13) (Show wallet.)



Our Daily Bread sau haistias, John tsav tshab mus tsev lig lig tiamsis nws pom ibtus tibneeg “hitchhiker – *thov tshab caij.*” John nres thauj tus hitchhiker no ces nkawd tsav tshab mus mentsi ces John txawm xav haistias, tus hitchhiker no puas yog tus sab. Nws muaj lub tsho loj nyob nruabnrab ntawm nkawd ces John cev tes mus xyua saib nws puas pom nws lub hnab tso nyiaj. Thaum John xua ua cas tsis pom nws lub hnab tso nyiaj lawm, nws siv zog tsuj brake thiab hais rau tus hitchiker ntawd kom cia tawm ntawm nws lub tshab thiab “cia li muab John lub hnab tso nyiaj

rau John.” Nej puas xav haistias tus hitchhiker no nyiaj John lub hnab tso nyiaj lawm? (*Let them answer – cia lawv teb*). Tus hitchiker ib cev tshab nyos thiab cev ib lub hnab nyiaj rau John, ces John cia li tsav tshab mus tsev lawm. Thaum John mus txog tom tsev, nws pib hais qhia nws tus pojniam txog tej xoxwm tshwm li cas. Thaum John hais tsis tau tag, nws tus pojniam teb kiag rau John haistias, “John tagkig no koj hnov qab koj lub hnab tso nyiaj rau ntawm tsev no lawm.” An honest hitchhiker raug liam thiab tseem poob nws lub hnab nyiaj lawm thiab.

III. Vim los ntawm txojkev txhaum, peb tus cwjpw nrog tus yamntxwv yuav xub liam lwmtus uantej. (Show clipart of person holding baseball bat)



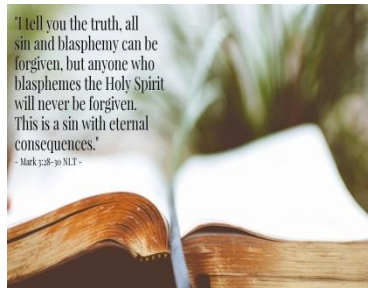
Muaj ib zaj keebkwm qhia txog tias tus muam thiab tus tijlaug uasi uake. Leejtxiv hnov tus tub quaj nrov nrov. Leejtxiv los txog thiab nug nws tus ntxhais haistias, “What happen – *yog tim li cas?*” Tus ntxhais teb haistias, “he hit his head – *nws tsoo nws lub taubhau.*” Leejtxiv nug haistias, “Yog dabtsi tsoo?” Tus ntxhais taw rau ntawm tus “It’s the baseball bat – *tus qws ntau pob*”. Leejtxiv nug ntxiv haistias, “Tus qws ntawd nyob qhovtwg?” Tus ntxhais teb haistias, “Nyob ntawm kuv txhaistes.” Peb tsis yog lees haistias, “I did it and I’m sorry – *Kuv yog tus ua*

*thiab kuv thov txim.*” Los ntawm sab nqaijtawv, peb liam lwmtus. Vajtswv Txojlus sau haistias, “Whoever conceals their sins does not prosper, but the one who confesses and renounces them finds mercy – *Yog leejtwg zais nws tej kev txhuam yuav tsis vammeej li, tiamsis tus uas lees thiab qhia tawm yuav nrhiav tau txojkev hlub.*” (Pajlug 28:13) (Show hand illustration)



Koj muab koj txhaistes koj los mus taw liam lwmtus saib nws zoo li cas? Koj ibtug taw rau hluag, tiamsis koj muaj peb tus taw rov rau ntawm koj. Yog li ntawd tsis txhob liam lwmtus vim yus rov liam yus ntau dua li lwmtus. Yexus cov thwjtim liam tus tibneeg uas digmuag tias yog tim nws niam nws txiv nws thiaj li digmuag. “Neither this man nor his parents sinned,” said Jesus, “but this happened so that the works of God might be displayed in him – Yexus teb tias *“tsis yog tim tus txivneej no losyog nws niam nws txiv, tiamsis muaj tej no tshwm kom sawvdaws pom Vajtswv lub hwjchim.”* (Yauhas 9:1-3)

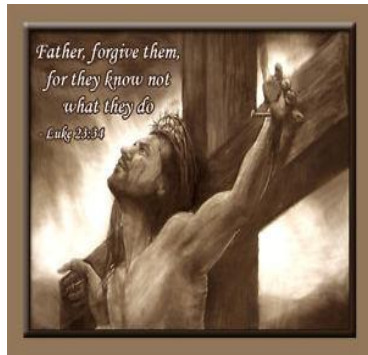
Thaum Yexus raug liam tias Yexus vwm thiab Yexus yog dabntxwngnyoog tus tub vajntxwv Yexus thiaj li qhia meej rau txog txojkev uas tsis muaj kev sibhaum yog ib pab ib pawg tseem sib tuammom ces nws yuav tsis ruaj khov kho. (Show Mark 3:28-30)



Tiamsis Yexus hais rau lawv haistias, “Truly I tell you, people can be forgiven all their sins and every slander they utter, but whoever blasphemes against the Holy Spirit will never be forgiven; they are guilty of an eternal sin.” He said this because they were saying, “He has an impure spirit – *Kuv qhia tseeb rau nej haistias, tibneeg yeej muaj kev zamtxim tau rau txhuayam kev txhaum thiab txhuayam raug liam los ntawm lawv tej lus hais, tiamsis tus uas thuam Vajntsujplig Dawbhuv tus ntawd yuav tsis raug zamtxim li; vim lawv txhaum lub txim mus ibtxhis.”*”

*Nws hais li no vim lawv haistias, “Nws muaj tus ntsujplig tsis huv (raug dab).”* (Malakaus 3:28-30).

Yexus yeej tsis tau ua ib qhov txhaum li tiamsis Yexus los raug txojkev liam. Tibneeg muab nws tsimtxom, thiab ntsia rau saum ntoo khaublig. Txawm Yexus tsis tau ua txhaum li los Yexus tsis hais ib lolus tuammom thiab chim rau cov tibneeg uas liam Yexus ntawd li. (Show Luke 23:34)



Yexus tsua haistias, “Father, forgive them, for they do not know what they are doing. – *Txiv es, thov koj zamtxim rau lawv, vim lawv tsis paub haistias lawv ua dabtsi.”* (Luke 23:34). Peb ua neej nyob txawm peb raug liam rau txojkev tsis ncajncees los peb yuavtsum xyaum li Yexus. Zamtxim rau tus liam yus ntawd. Nws yeej tsis mob yus. Yus yuav kajsiaib dua vim yus tsis muaj qhov iabsiab ntawd. Yog koj ua tau li no, koj taug Yexus tus hneev taws thiab xyaum nws tus yamntxwv lawm. Cia li nyob kajsiaib lug vim Vajntsujplig Dawbhuv yuav pub koj ua tau txhuayam rau ntawm txojkev ncajncees uas yuav zamtxim tau rau ntawm txojkev raug liam. Asmees.

Thov kom Vajtswv Txojlus pub rau koj totaub thiab tau nyob kajsiaib lug rau ntawm Tswv Yexus Khetos. Peb txhuatus uas yog Vajtswv cov menyuum peb sawvdaws hais: Asmees.



# Children Message

## We Are Family



**Theme:** We are the brothers and sisters of Jesus (3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost)  
**Song:** Cov Ntseeg Yexus Yeej Yog Ibtsev (#118 Hmong LCMS)  
**Scripture:** “Who are my mother and my brothers?” he asked. Then he looked at those seated in a circle around him and said, “Here are my mother and my brothers! Whoever does God’s will is my brother and sister and mother.” (Mark 3:33-35) (NIV)

What is a family? One definition I found in the dictionary said a family is "A group consisting of parents and children living together in a household." That is, no doubt, one way to define a family, but a family can be much more than that, can't it? A family can be any group that is brought together by common interests, beliefs, and love for one another. One of the best examples of this kind of family is the Church. The Church is a family bound together by love for God, their Heavenly Father, and for one another. There is a song written by Bill and Gloria Gaither that describes the Church as the family of God. Let us learn a Hmong song together.

Song: “#118 Cov Ntseeg Yexus Yeej Yog Ibtsev “ Vs. 1

Cov ntseeg Yexus yeej yog ib tsev, Yexus yog peb tus Tswv  
Peb sawvdaws yuav ntseeg Tswv Yexus, thiaj tau Nws txoj koob hmoov

In our Bible lesson today, Jesus was together with his disciples in a house. When Jesus' mother and brothers arrived at the house, they sent someone inside to look for him. They told Jesus, “Your mother and brothers are outside looking for you.”

Jesus looked around at the people seated around him and answered, "Here are my mother and my brothers! Whoever does God’s will is my brother and sister and mother.”

Did Jesus love his real mother and brothers? (*Let them answer*) Of course he did, but he also realized that he had another family. It was a family made up of those who loved his Heavenly Father and wanted to do his will.

You and I love our families, but we also have a wonderful family of faith made up of brothers and sisters who love God and love one another. It is wonderful to be a part of "The Family of God."

### Prayer:

Heavenly Father, we thank you for our families and we thank you for our brothers and sisters in Christ Jesus. In Jesus' name we pray. Amen.

Children message is adapted from Sermon for Kids. Assessed June 6, 2018,  
[https://www.sermons4kids.com/we\\_are\\_family.htm](https://www.sermons4kids.com/we_are_family.htm)